

cecotec

BOLERO COOLMARKET 4D 490 INOX E

BOLERO COOLMARKET 4D 490 DARK E

BOLERO COOLMARKET 4D 490 GLASS E

Frigorífico/ Refrigerator



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	13
Sicherheitshinweise	18
Istruzioni di sicurezza	23
Instruções de segurança	28
Veiligheidsvoorschriften	33
Instrukcje bezpieczeństwa	37
Bezpečnostní pokyny	42

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	47
2. Antes de usar	47
3. Funcionamiento	48
4. Instrucciones para el almacenamiento de alimentos	52
5. Limpieza y mantenimiento	56
6. Resolución de problemas	57
7. Especificaciones técnicas	59
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	60
9. Garantía y SAT	60
10. Copyright	61

INDEX

1. Parts and components	62
2. Before use	62
3. Operation	63
4. Instructions on food storage	66
5. Cleaning and maintenance	70
6. Troubleshooting	71
7. Technical specifications	73
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	74
9. Technical support and warranty	74
10. Copyright	75

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	76
2. Avant utilisation	76
3. Fonctionnement	77
4. Instructions pour le stockage des aliments	81
5. Nettoyage et entretien	85
6. Résolution de problèmes	86
7. Spécifications techniques	89
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	90
9. Garantie et SAV	90
10. Copyright	90

INHALT

1. Teile und Komponenten	91
2. Vor der Verwendung	91
3. Bedienung	92
4. Anweisungen für die Lebensmittellagerung	96
5. Reinigung und Wartung	100
6. Problemlösung	101
7. Technische Spezifikationen	103
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	104
9. Garantie und Kundendienst	105
10. Copyright	105

INDICE

1. Parti e componenti	106
2. Prima dell'uso	106
3. Funzionamento	107
4. Istruzioni per la conservazione degli alimenti	111
5. Pulizia e manutenzione	115
6. Risoluzione dei problemi	116
7. Specifiche tecniche	118
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	119
9. Garanzia e supporto tecnico	119
10. Copyright	119

ÍNDICE

1. Peças e componentes	120
2. Antes de usar	120
3. Funcionamento	121
4. Instruções para o armazenamento de alimentos	125
5. Limpeza e manutenção	129
6. Resolução de problemas	130
7. Especificações técnicas	132
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	133
9. Garantia e SAT	133
10. Copyright	133

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	134
2. Voor u het toestel gebruikt	134
3. Werking	135
4. Instructies voor het bewaren van voedsel	139
5. Schoonmaak en onderhoud	142
6. Probleemoplossing	144
7. Technische specificaties	146
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	147
9. Garantie en technische ondersteuning	147
10. Copyright	147

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	148
2. Przed użyciem	148
3. Funkcjonowanie	149
4. Instrukcje dotyczące przechowywania pożywienia	153
5. Czyszczenie i konserwacja	157
6. Rozwiązywanie problemów	158
7. Specyfikacja techniczna	160
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	161
9. Gwarancja i Serwis techniczny	161
10. Copyright	161

OBSAH

1. Části a složení	162
2. Před použitím	162
3. Fungování	163
4. Pokyny pro skladování potravin	166
5. Čištění a údržba	170
6. Řešení problémů	171
7. Technické specifikace	173
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	174
9. Záruka a technický servis	174
10. Copyright	174

Carrying

- Do not carry the refrigerator horizontally or lying down.
- Do not carry the refrigerator by the door or handle; carry the refrigerator by lifting from the bottom.

Never carry the appliance alone—at least two people are required for safe lifting or carrying of the appliance. (Fig. 5)

Installation location

- The refrigerator must be placed on a solid, flat surface.
- If cushioning is necessary, use stable, solid, and non-flammable cushioning blocks.
- DO NOT USE FOAM PACKAGING AS CUSHIONING BLOCKS!
- The appliance should be kept away from damp or wet environments. Water or dirt should be removed from any surface of the appliance as soon as possible with a soft cloth. This will help prevent rust and help your appliance run at maximum efficiency.

Place the refrigerator in a well-ventilated place, reserve some space around and behind the refrigerator, and do not cover or block the air grille of the compressor rear cover plate at the back of the refrigerator. Keep the refrigerator away from heat sources or direct sunlight.

Adjustable feet. Fig. 6

- In the refrigerator packing box, feet come tightly packed. After removing the refrigerator from the box for installation, be sure to adjust the two front feet to the desired height; adjust the two feet with a spanner or directly by hand.
- The feet and rear rollers must touch the floor to prevent the refrigerator from moving, vibrating, or rattling.
- When moving the refrigerator, adjust the feet counterclockwise so that they do not touch the floor, then gently tilt the refrigerator to start moving it.

Door shelf

- Disassembly: hold both sides of the door shelf with both hands. Push it in from the side opposite the slot and push it in as shown in the Figure. Push until the edge of the door shelf separates from the groove in the slide.
- Assembly: hold both sides of the door shelf with both hands. Install the clip on the slot first. Then, push the other side slightly inwards—the clip will click into place on the slot and the door shelf will be installed. Make sure the appliance is installed correctly before using it. (Fig. 7)

Fig. 7 key:

1. Door-shelf slide
2. Door lining
3. Door shelf

Selecting modes and functions

Each time you press the Function button, you will cycle through the different operating modes. Holiday mode: the refrigerator compartment will run at 8°C while the freezer compartment will run at -15°C.

- Fast Freezing mode: the freezer compartment will run continuously to freeze food faster and keep it fresh. The Fast Freezing mode will automatically switch off after 24 hours of operation or when the freezer compartment reaches -28°C. When this occurs, the Fast Freezing icon will turn off and the freezer compartment will continue running at the previous default temperature.
- Fast Cooling mode: the refrigerator compartment reaches the temperature in the shortest possible time to keep food as fresh as possible. When you enable this function, the refrigerator-compartment temperature will be set to 2°C automatically. The programme lasts 150 minutes maximum and switches off automatically. When the Fast Cooling icon switches off, it means the Fast Cooling function is inactive, and the temperature setting reverts back to the one chosen before enabling the Fast Cooling function.

Freezer-compartment settings

The default temperature of the freezer compartment is -18°C. To change the temperature, press the Freezer button to view all the setting options. Fig. 8

WARNING:

Do not place fresh food directly on top of frozen food.

Refrigerator-compartment settings

The default temperature of the refrigerator compartment is 5°C. To change the temperature, press the Refrigerator button to view all the setting options.

Lock/Unlock button

- To enable the kids lock, press the Lock/Unlock button—a padlock icon will appear on the display.
- When the refrigerator is locked, the other buttons will not work and, if touched, a chime will sound, and the lock icon will flash.
- To disable the lock function, press and hold the Lock/Unlock button for 3 seconds until the icon stops flashing.

Open door alarm

When the refrigerator door stays open for more than 1 minute, an alarm will sound to remind the user to close the door. Once the door is closed, the alarm will automatically stop sounding.

Switching the refrigerator compartment on and off

Press and hold the Refrigerator-Compartment Temperature Control button for 5-10 sec.

to switch the refrigerator compartment on and off. When the refrigerator compartment is switched off, the corresponding temperature indicator will switch off as well. When the refrigerator compartment is switched off, press and hold the Refrigerator-Compartment Temperature Control button for 5-10 sec. to switch it on again.

Refrigerator compartment (Fig. 10)

The refrigerator compartment is to be used primarily for storing food that will be consumed within a short time.

Fig. 10 key:

1. Door shelves
2. Glass shelves
3. Refrigerator-compartment drawers

Freezer compartment (Fig. 9)

The freezer compartment is used for freezing food, storing deep-frozen food, and making ice cubes. It can preserve food for a long time.

Fig. 11 key:

1. Small drawers
2. Freezer-compartment drawers

If the interior is stained with oil or fatty foods, it should be cleaned immediately to avoid prolonged contact with the coating and subsequent corrosion and cracking.

The two-star drawers (***) are suitable for storing pre-frozen food, storing, or making ice cream and making ice cubes.

Drawers with one (*), two (**), or three (***) stars are not suitable for freezing fresh food. If the appliance is not going to be used or be empty for a long period of time, turn it off, allow it to defrost, clean it, dry it, and leave the door open to prevent interior mould growth.

4. INSTRUCTIONS ON FOOD STORAGE

Use precautions

- The refrigerator may not operate consistently (there may be some defrosting of the contents, or the temperature may become too hot in the freezer compartment) if placed in locations with a temperature outside of the temperature range for which it's designed for a long period of time.
- The internal temperature may be affected by factors such as the location of the refrigerator, room temperature, and door opening frequency, etc., and you should take these factors into account if you decide to use any temperature-control devices.

Instructions on food storage

- When storing frozen foods, put them inside the freezer compartment.
- Do not put bottled or canned foods in the freezer to prevent cracking due to ice formation. Before putting hot food in the refrigerator compartment, cool it down to room temperature first for lower energy consumption.
- Write the date of freezing on the food packaging bag to make sure they don't stay frozen for too long.
- Divide food into pieces and package them separately to ensure they freeze more easily and do not stick together.
- Avoid loss of food quality by choosing packaging materials that are odourless, airtight, impermeable, and non-polluting. This will prevent other odours from easily contaminating the food.
- Do not put too much fresh food in the freezer compartment at once, preferably not exceeding the freezer-compartment capacity of the refrigerator.
- Defrosted food cannot be refrozen.
- Glass bottles or containers must not be placed in the freezer or in front of the air outlet of the refrigerator-compartment duct. Otherwise, they may explode.
- Food must not block the air outlet so as not to hinder proper air circulation.

Food storage

Find useful tips on food storage here below. The glass shelves and crisper drawer can be removed for food storage if necessary.

Note: do not allow food to directly touch surfaces inside the appliance.

Dairy products and eggs

- Most pre-packed dairy products have a best-before date. Store them in the refrigerator compartment and use them within the best-before date.
- Butter can be easily contaminated by strong odours, so it is best to keep it in a sealed container. Eggs must be stored in the refrigeration compartment.

Red meat

- Place fresh red meat in a dish and cover it without pressing it with wax paper, plastic or aluminium foil.
- Store raw and cooked meat in different dishes. This will prevent liquids from transferring from raw meat and contaminating cooked meat.

Poultry

- You must rinse fresh whole poultry inside and outside under cold running water, dry it and place it on a plate. Cover it without pressing with plastic or aluminium foil

- You must also store poultry meat this way. Stuff whole poultry right before cooking it. Otherwise, it can lead to food poisoning.

Fish and seafood

- You must consume whole fish and fillets on the day of purchase. Store it in a dish covered with plastic wrap, wax paper, or aluminium foil until ready to eat. If storing overnight or longer, take special care to choose very fresh fish.
- You must rinse whole fish with cold water to remove scales and dirt, and then dry it with paper towels. Place whole fish or fillets in an airtight plastic bag.
- Keep seafood refrigerated at all times. Consume it within 1-2 days.

Convenience food and leftovers

- You can store this food in an appropriate and covered container, so food does not dry. Conserve it only for 1-2 days.
- Reheat the leftovers only once until they give off steam.

Crisper drawer

- This drawer is ideal for fresh fruit and vegetable storage in the refrigerator.
- Be careful not to store the following foods at temperatures below 6°C for long periods of time: citrus fruit, melon, aubergine, pineapple, papaya, courgette, passion fruit, cucumber, pepper, and tomatoes.
- There may be undesired changes at low temperature, like softening, browning or accelerated decomposition
- Do not store avocados (until ripe), bananas or mangoes.

FOOD	Storage place (refrigerator compartment)
Butter, cheese	Door top shelf
Eggs	Door shelf
Fruits and vegetables	Crisper drawer
Meat, sausages, cheese, milk	Low area (lower shelf, 1 drawer cover)
Dairy products, canned food, cans	Door top shelf
Drinks and bottles	Door shelf
FOOD	Storage place (freezer compartment)
Small frozen food	Door shelf

Frozen packaged food	Freezer-compartment drawer
Fish, meat, ice cream	Low area (bottom shelf or drawer)

Note:

Do not allow food to touch the device surface directly. You should wrap the food separately in aluminium foil or cellophane or in airtight plastic containers.

Storing and freezing food in the freezer

- For storing fully frozen food.
- For making ice cubes.
- For freezing food.

Note:

Make sure the freezer door is properly closed.

Buying frozen food

- The packaging must be intact.
- Use before expiry date.
- If possible, transport fully frozen food in an insulated bag and place it in the freezer immediately.

Frozen food storage

Store at -18 °C or below. Avoid opening the freezer-compartment door unnecessarily.

Freezing fresh food

- Freeze only food that's fresh and in good conditions.
- To best preserve nutritional value, flavour, and colour, vegetables should be blanched before freezing. Aubergines, peppers, courgettes, and asparagus do not require blanching.

The following foods are suitable for freezing:

Cakes and pastries, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruits, herbs, shelled eggs, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, boiled meat and fish, potato dishes, soufflés, and desserts.

The following foods are not suitable for freezing:

Types of vegetables that are usually eaten raw, such as lettuce or radishes, shell eggs, grapes, apples, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yoghurt, sour milk, sour cream, and mayonnaise.

Recommended storage times for frozen foods in the freezer

These times vary depending on food type. Frozen food can be stored for 1 to 12 months (-18°C minimum).

FOOD	Storage time
Bacon, stews, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, cakes, cooked seafood, oily fish, etc.	2 months
Fish, seafood, pizza, pastries, and muffins	3 months
Ham, cakes, biscuits, veal and lamb chops, poultry pieces	4 months
Butter, vegetables (blanched), whole eggs and yolks, cooked crayfish, minced meat (raw), pork (raw)	6 months
Fruit (dried or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes	12 months

Note:

The times in the table are indicative and depend on external factors. Take them only as reference.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Precautions for cleaning the inside and outside of the refrigerator

- Before cleaning, always switch off the appliance and unplug it from the mains.
- During cleaning, make sure that no water enters the switch, display, door light, and top control panel.
- Remove dirt from the outside of the refrigerator with a soft, clean cloth and allow the refrigerator to dry naturally.
- When cleaning the door seal, always use clean water and a dry cloth and allow it to dry naturally. Dampen a soft cloth with lukewarm water or a neutral cleaning agent to clean the body of the refrigerator, except for the door seal.
- Do not clean the refrigerator directly with water, as this will affect the electrical insulation properties, among other things.
- The refrigerator must not be cleaned with metal scouring pads, brushes, abrasive cleaning agents, strong alkaline detergents, or flammable or toxic cleaning liquids.

After cleaning, connect the power plug of the refrigerator and switch it on again.

General information

Holiday

When on holiday, it is best to keep the refrigerator in continuous operation and leave food that can be kept for a short time. If you wish to turn off the refrigerator, remove all food, disconnect the power plug, clean the inside of the refrigerator thoroughly, and open the door to prevent unpleasant odours.

In case of power failure

Generally, a short power failure will not affect the temperature of the refrigerator abruptly. However, if the power failure lasts for a long time, you should decrease door-opening frequency and not put fresh food in the refrigerator (to avoid accelerating the interior temperature rise).

If you are aware of possible power failures, you can enable the Fast Freezing function and the Fast Cooling function in advance to keep the refrigerator temperature at the lowest value.

Switch-off

It is generally not recommended to switch off the refrigerator or unplug the power cord, otherwise the lifetime of the refrigerator may be affected.

Energy-saving tips

- Make sure to keep the refrigerator away from heat sources and direct sunlight.
- Before storing hot food, cool it down to room temperature and store it in the refrigerator.
- Do not leave the door open. Reduce the door-opening frequency and shorten the opening time.
- When defrosting frozen food, you can put it in the refrigerator compartment.
- Make sure the temperature sensor is not obstructed or covered by food. Keep the food far enough away from the sensor.

6. TROUBLESHOOTING

Normal occurrences

Button failure

Check if the refrigerator is in lock mode—when in lock mode, the buttons do not work.

Slow start-up

If room temperature is too high, the refrigerator takes a long time to start.

Some components heat up

Some components heat up after some time of operation of the appliance. This is normal.

Condensation droplets

When outside air enters the cold inner surface of the refrigerator, condensation droplets may appear. If it's rainy season or humidity at the place of installation is high, condensation droplets may appear on the outside of the refrigerator. This is a natural phenomenon that occurs in wet weather. Wipe off the water droplets with a dry cloth.

Noise

- When the refrigerator is switched on for the first time, it will run at high speed to cool down quickly and may emit a louder sound. When the internal temperature drops below a certain level, the noise will decrease.
- When the refrigerator is switched on or off, when various parts expand or contract, when various control devices are running, or when the temperature inside the refrigerator changes, you will hear noises. This is normal.

The refrigerator heats up

During operation, the temperature of the condenser is above 80 °C—do not touch it to avoid serious injury.

The refrigerator takes a long time to cool down

If room temperature is too high or you put too much fresh food in the refrigerator, it will take a long time to bring the temperature down to the set values.

See the list below before contacting the official Technical Support Service. The list includes common occurrences that are not the result of faulty workmanship or materials in this appliance.




Fault	Possible causes	Possible solutions
Nothing showed on the display.	The plug of the appliance is not properly inserted in the socket. The mains fuse is switched off.	Correctly connect the plug to the socket. Check for power: the fuse must be connected.
Sounding alarm.	Door is slightly open or has not been closed for more than 1 minute.	Close the door completely.
The refrigerator does not work.	Defrost mode enabled. The power supply is not connected properly.	This is normal if defrosting. Check if the power supply is connected properly.

The refrigerator takes a long time to cool down.	The refrigerator has recently been switched off for a period of time. You have put in too much fresh or hot food. Doors are opened too often or for too long.	The refrigerator takes a few hours to cool down completely. Hot food causes the refrigerator to take longer to reach the desired temperature. Warm air entering the refrigerator has the same effect. Do not open the door too often.
Vibration.	The ground is uneven or weak. Vibration comes from objects placed on top of the refrigerator. The refrigerator touches the wall or a piece of furniture.	Make sure that the floor is level, solid, and can support the weight of the refrigerator. Remove the objects. Move the refrigerator so that it does not touch the wall or furniture.

Note:

If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the device by yourself. Repairs carried out by unqualified persons may result in injury or serious malfunctions. Please contact the local store where you made your purchase. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must use only original spare parts.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS


Product	Bolero CoolMarket 4D 490 Inox E	Bolero CoolMarket 4D 490 Dark E	Bolero CoolMarket 4D 490 Glass E
Reference:	02455	02456	02457
QR code			
Voltage	220-240 V~		

Rated frequency	50 Hz
Rated current	1,4 A
Climate class	SN/N/ST/T*
Refrigerant	R600a (85 g)
Insulation	Cyclopentane

(*) Refrigerator intended for use at room temperatures between 10 °C and 43 °C.
This product features a light source with an energy efficiency grade F.

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.